



TruVision Bullet IR Camera

EN	Pocket Guide
DE	Kurzanleitung
ES	Guía de bolsillo
FR	Guide de poche
IT	Guida rapida
NL	Beknopte handleiding
PL	Kieszonkowy przewodnik
PT	Guia Rápido
RU	Карманное руководство
TR	Cep Kılavuzu

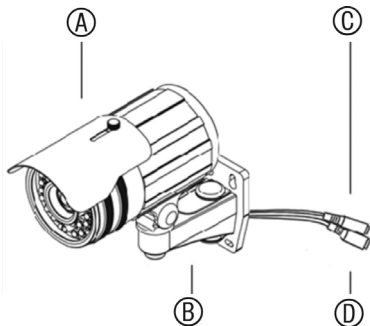
P/N 1076544 • REV A • ISS 16APR12

Contents / Inhalt / Guía de bolsillo / Table des matières / Indice / Inhoudsopgave / Spis treści / Índice / Содержание / İçindekiler

Figures	3
EN	12
DE	16
ES	20
FR	24
IT	28
NL	32
PL	36
PT	41
RU	45

TR	50
Legal / Rechtliche Angaben / Información legal / Informations légales / Note legali / Juridisch / Informacje prawne / Informação legal / Нормативно-правовые аспекты / Yasal	54

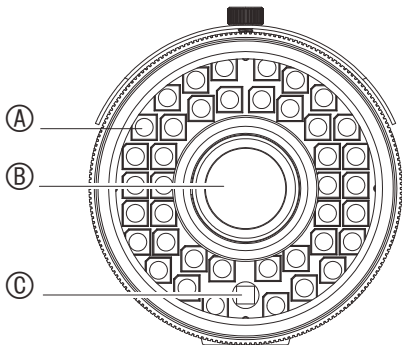
Figures



- EN **Figure 1: Parts of the camera**
A. Sunshield; B. Hidden cable bracket; C. Power cable; D. Video cable
- DE **Abbildung 1: Teile der Kamera**
A. Sonnenschutz; B. Verborgene Kabelhalterung; C. Stromkabel; D. Videokabel

- ES **Figura 1: Partes de la cámara**
A. Protección solar; B. Soporte del cable oculto; C. Cable de alimentación; D. Cable de vídeo
- FR **Figure 1 : Éléments de la caméra**
A. Pare-soleil ; B. Support de câble masqué ; C. Câble d'alimentation ; D. Câble vidéo
- IT **Figura 1: Parti della telecamera**
A. Parasole; B. Supporto del cavo nascosto; C. Cavo di alimentazione; D. Cavo video
- NL **Afbeelding 1: Onderdelen van de camera**
A. Zonwering; B. Verzonken kabelsteun; C. Voedingskabel; D. Videokabel
- PL **Rysunek 1: Elementy kamery**
A. Osłona przeciwsłoneczna; B. Uchwyt z kablem wewnątrz; C. Kabel zasilania; D. Przewód wideo

- PT **Figura 1: Componentes da câmara**
A. Protector de sol; B. Suporte de cabo oculto; C. Cabo de alimentação; D. Cabo de vídeo
- RU **Рис. 1. Детали камеры**
A. Защита от солнца;
B. Кронштейн скрытого кабеля;
C. Кабель питания;
D. Видеокабель
- TR **Şekil 1: Kameranın parçaları**
A. Güneşlik; B. Gizli kablo desteği;
C. Güç kablosu; D. Video kablosu



EN **Figure 2: Camera front**

A. LED IR lights (total number of lights varies by model); B. Lens; C. Light sensor

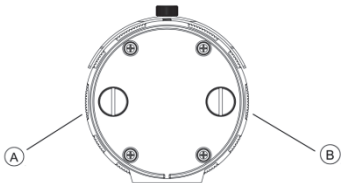
DE **Abbildung 2: Vorderseite der Kamera**

A. LED-IR-Leuchten (Gesamtzahl der Leuchten hängt von Modell ab); B. Objektiv; C. Lichtsensor

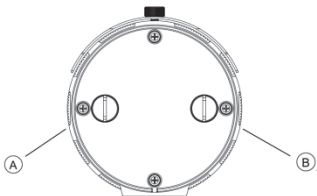
- ES **Figura 2: Parte delantera de la cámara**
A. Luces LED IR (la cantidad total de luces varía en función del modelo);
B. Lente; C. Sensor de luz
- FR **Figure 2 : Avant de la caméra**
A. Témoins lumineux LED IR (le nombre total de témoins varie selon le modèle) ; B. Objectif ;
C. Capteur de luminosité
- IT **Figura 2: parte anteriore della telecamera**
A. IR LED (il numero complessivo di LED varia a seconda del modello);
B. Obiettivo; C. Sensore luce
- NL **Afbeelding 2: Voorkant camera**
A. Infrarood LED's (het totale aantal lampjes varieert per model);
B. Objectief; C. Lichtsensor
- PL **Rysunek 2: przód kamery**
A. Diody podczerwieni (liczba świateł jest inna dla różnych modeli);
B. Obiektyw; C. Czujnik światła

- PT **Figura 2: Parte da frente da câmara**
A. Luzes LED IV (o número total de luzes varia consoante o modelo);
B. Lente; C. Sensor de luz
- RU **Рис. 2. Камера (вид спереди)**
A. Инфракрасные светодиоды (общее количество светодиодов варьируется в зависимости от модели); B. Объектив;
C. Оптический датчик
- TR **Şekil 2: Kameranın önü**
A. LED IR ışıklar (toplam ışık sayısı modele göre değişir); B. Lens; C. Işık sensörü

TVC-BIR6-MR(-P):



TVC-BIR6-HR(-P):



EN **Figure 3: Camera zoom and focus adjustment**

A. Focus; B. Zoom

- DE **Abbildung 3: Zoom- und Fokuseinstellung der Kamera**
A. Fokus; B. Zoom
- ES **Figura 3: Ajuste del zoom y del enfoque de la cámara**
A. Enfoque; B. Zoom
- FR **Figure 3 : Réglage du zoom et de la mise au point de la caméra**
A. Mise au point ; B. Zoom
- IT **Figura 3: regolazione dello zoom e della messa a fuoco della telecamera**
A. Messa a fuoco; B. Zoom
- NL **Afbeelding 3: Camerazoomfunctie en scherpstelling**
A. Focus; B. Zoom
- PL **Rysunek 3: regulacja powiększenia i ostrości kamery**
A. Ostrość; B. Powiększenie
- PT **Figura 3: Ajuste do zoom e da focagem da câmarat**
A. Focagem; B. Zoom

- RU **Рис. 3. Настройка масштаба и фокуса камеры**
А. Фокусировка;
В. Масштабирование
- TR **Şekil 3: Kamera zoom ve fokus ayarı**
А. Fokus; В. Zoom

EN

Overview

This is the TruVision Bullet IR Camera Pocket Guide for models TVC-BIR6-MR(-P) and TVC-BIR6-HR(-P). This guide describes a standard installation.

The camera consists of the following:

- Camera with power and video output cables
- Sunshield

Refer to the figures on pages 3, 6 and 9 when performing the camera setup procedures.

Installation

When installing the camera, please use the mounting bracket.

To install the camera:

1. Using the mount as a template, place it level against the mounting surface and mark the position of the mounting holes.
2. Following all local codes, drill and prepare the mounting holes.
3. Securely fasten the mount to the mounting surface with the appropriate fasteners.
4. If needed, seal all mounting holes so that no moisture can leak into the mounting surface.
5. Screw the camera into the mounting bracket. Ensure that the camera is firmly attached to the bracket.

6. Connect a 75 ohm coaxial video cable to the video cable, and connect a 12 VDC or 24 VAC power supply to the power cable.
7. Adjust the camera position and angle as required.
8. If necessary, use a flat blade screwdriver to adjust the zoom first, and then adjust the focus (Figure 3 on page 9).

Specifications

Power supply	24 VAC/12 VDC
--------------	---------------

Current	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR OFF) 590 mA (IR ON)
	TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR OFF) 630 mA (IR ON)

Power consumption	TVC-BIR6-MR(-P): 7.08 W max. TVC-BIR6-HR(-P): 7.56 W max.
Weight (net)	TVC-BIR6-MR(-P): 2.04 lb. (950 g) TVC-BIR6-HR(-P): 2.53 lb. (1150 g)
Dimensions (D × H × L)	TVC-BIR6-MR(-P): 2.99 x 7.09 x 7.47 in. (76 x 180 x 190 mm) TVC-BIR6-HR(-P): 3.5 x 7.56 x 8.09 in. (88 x 192 x 206 mm)

Übersicht

Dies ist die Kurzanleitung für die TruVision Bullet IR-Kamera, Modelle TVC-BIR6-MR(-P) und TVC-BIR6-HR(-P). In diesem Handbuch wird die Standardinstallation beschrieben.

Die Kamera umfasst folgende Elemente:

- Kamera mit Netz- und Videoausgabekabeln
- Sonnenschutz

Ziehen Sie bei der Einrichtung der Kamera die Abbildungen auf den Seiten 3, 6 und 9 zurate.

Installation

Verwenden Sie bei der Installation der Kamera die Montagehalterung.

Die Kamera montieren:

1. Platzieren Sie die Halterung als Vorlage waagrecht zur Montagefläche. Markieren Sie die Position der Montageöffnungen.
2. Bohren Sie unter Beachtung der örtlichen Bestimmungen die Montageöffnungen und bereiten Sie diese vor.
3. Befestigen Sie die Halterung mit den geeigneten Befestigungselementen sicher an der Montagefläche.
4. Versiegeln Sie gegebenenfalls sorgfältig alle Montagebohrungen, sodass keine Feuchtigkeit in die Montagefläche eindringen kann.

5. Schrauben Sie die Kamera in die Montagehalterung. Vergewissern Sie sich, dass die Kamera fest in der Halterung sitzt.
6. Schließen Sie ein Koaxial-Videokabel (75 Ohm) an das Videokabel und ein Netzteil (12 V DC oder 24 V AC) an das Netzkabel an.
7. Passen Sie Position und Winkel der Kamera nach Bedarf an.
8. Wenn erforderlich, verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um zuerst den Zoom und dann den Fokus einzustellen (siehe Abbildung 3 auf Seite 9).

Technische Daten

Netzteil	24 V AC/12 V DC
----------	-----------------

Stromaufnahme	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR AUS) 590 mA (IR EIN) TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR AUS) 630 mA (IR EIN)
Leistungsaufnahme	TVC-BIR6-MR(-P): Max. 7,08 W TVC-BIR6-HR(-P): Max. 7,56 W
Nettogewicht	TVC-BIR6-MR(-P): 950 g TVC-BIR6-HR(-P): 1.150 g
Abmessungen (D × H × L)	TVC-BIR6-MR(-P): 76 x 180 x 190 mm TVC-BIR6-HR(-P): 88 x 192 x 206 mm

Descripción general

Esta es la Guía de bolsillo de la cámara TruVision Bullet IR de los modelos TVC-BIR6-MR(-P) y TVC-BIR6-HR(-P). Esta guía describe una instalación estándar.

La cámara consta de los siguientes componentes:

- Cámara con cables de alimentación y de salida de vídeo
- Protección solar

Consulte las siguientes figuras en las páginas 3, 6 y 9 para realizar los procedimientos de instalación de la cámara.

Instalación

Al instalar la cámara, utilice el soporte de montaje.

Para instalar la cámara:

1. Utilizando la base como plantilla, colóquela nivelada sobre la superficie de montaje y marque la posición de los orificios de montaje.
2. Siguiendo todas las normativas locales, taladre y prepare los orificios de montaje.
3. Fije la base a la superficie de montaje con las sujeciones adecuadas.
4. Si lo considera conveniente, selle todos los orificios de montaje para impedir que la humedad pueda penetrar por ellos.
5. Atornille la cámara al soporte de montaje. Asegúrese de que la cámara está firmemente sujeta al soporte.

6. Conecte un cable coaxial de vídeo de 75 ohmios al cable de vídeo y una fuente de alimentación de 12 V CC o 24 V CA al cable de alimentación.
7. Ajuste la posición y el ángulo de la cámara como se requiere.
8. Si fuera necesario, utilice un destornillador plano para ajustar primero el zoom y luego el enfoque (Figura 3 en la página 9).

Especificaciones

Fuente de alimentación	24 V CA/12 V CC
------------------------	-----------------

Corriente	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR APAGADO) 590 mA (IR ENCENDIDO) TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR apagado) 630 mA (IR encendido)
Consumo de energía	TVC-BIR6-MR(-P): 7,08 W máx. TVC-BIR6-HR(-P): 7,56 W máx.
Peso (neto)	TVC-BIR6-MR(-P): 950 g TVC-BIR6-HR(-P): 1.150 g
Dimensiones (P x A x A)	TVC-BIR6-MR(-P): 76 x 180 x 190 mm (2,99 x 7,09 x 7,47 pulg.) TVC-BIR6-HR(-P): 88 x 192 x 206 mm (3,5 x 7,56 x 8,09 pulg.)

Présentation

Ceci est le guide de poche de la caméra IR TruVision Bullet pour les modèles TVC-BIR6-MR(-P) et TVC-BIR6-HR(-P). Il décrit une installation standard.

La caméra se compose des éléments suivants :

- Caméra avec câble d'alimentation et de sortie vidéo
- Pare-soleil

Consultez les figures des pages 3, 6 et 9 lors de l'installation de la caméra.

Installation

Lors de l'installation de la caméra, utilisez le support de montage.

Pour installer la caméra :

1. Utilisez le support comme modèle et placez-le droit contre la surface de montage, puis marquez la position des orifices de montage.
2. En respectant la réglementation locale, percez et préparez les orifices de montage.
3. Fixez le support à la surface de montage à l'aide des chevilles appropriées.
4. Le cas échéant, veillez à boucher tous les orifices de montage, afin d'éviter toute infiltration à l'intérieur de la surface.

5. Fixez la caméra au support de montage. Assurez-vous que la caméra est fermement fixée au support.
6. Connectez un câble vidéo coaxial 75 ohms au câble vidéo et reliez une alimentation 12 V c.c. ou 24 V c.a. au câble d'alimentation.
7. Réglez, si nécessaire, la position et l'angle de la caméra.
8. Si nécessaire, utilisez un tournevis à lame plate pour régler d'abord le zoom, puis réglez la mise au point (Figure 3 à la page 9).

Spécifications

Alimentation électrique	24 V c.a./12 V c.c
-------------------------	--------------------

Courant	TVC-BIR6-MR(-P) : 180 mA (IR DÉSACTIVÉ) 590 mA (IR ACTIVÉ) TVC-BIR6-HR(-P) : 180 mA (IR DÉSACTIVÉ) 630 mA (IR ACTIVÉ)
Consommation	TVC-BIR6-MR(-P) : 7,08 W max. TVC-BIR6-HR(-P) : 7,56 W max.
Poids (net)	TVC-BIR6-MR(-P) : 950 g TVC-BIR6-HR(-P) : 1 150 g
Dimensions (P × H × L)	TVC-BIR6-MR(-P) : 76 x 180 x 190 mm TVC-BIR6-HR(-P) : 88 x 192 x 206 mm

Panoramica

La presente è la guida rapida della telecamera TruVision Bullet IR per i modelli TVC-BIR6-MR(-P) e TVC-BIR6-HR(-P), in cui viene descritta l'installazione standard.

La telecamera è formata dai seguenti componenti:

- Telecamera con cavi di uscita video e alimentazione
- Parasole

Durante le procedure di installazione, fare riferimento alle figure alle pagine 3, 6 e 9.

Installazione

Quando si installa la telecamera, utilizzare il supporto di montaggio.

Installazione della telecamera:

1. Utilizzando il supporto come modello, posizionarlo contro la superficie di montaggio e contrassegnare la posizione dei fori di montaggio.
2. Praticare i fori di montaggio conformemente alle normative locali.
3. Fissare saldamente il supporto alla superficie di montaggio utilizzando i dispositivi di fissaggio appropriati.
4. Se necessario, sigillare tutti i fori di montaggio in modo che non siano possibili perdite di liquidi sulla superficie di montaggio.

5. Avvitare la telecamera al supporto di montaggio. Accertarsi che sia saldamente fissata al supporto.
6. Collegare un cavo video coassiale da 75 ohm al cavo video e un alimentatore da 12 Vcc o 24 Vca al cavo di alimentazione.
7. Regolare la posizione e l'angolatura della telecamera secondo necessità.
8. Se necessario, utilizzare un cacciavite a punta piatta per regolare prima lo zoom e quindi la messa a fuoco (Figura 3 a pagina 9).

Specifiche tecniche

Alimentazione	24 Vca/12 Vcc
---------------	---------------

Corrente	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR SPENTO) 590 mA (IR ACCESO) TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR SPENTO) 630 mA (IR ACCESO)
Consumo	TVC-BIR6-MR(-P): 7,08 W max. TVC-BIR6-HR(-P): 7,56 W max.
Peso (netto)	TVC-BIR6-MR(-P): 950 g TVC-BIR6-HR(-P): 1150 g
Dimensioni (P × A × L)	TVC-BIR6-MR(-P): 76 x 180 x 190 mm TVC-BIR6-HR(-P): 88 x 192 x 206 mm

Overzicht

Dit is de TruVision Bullet IR Camera Beknopte handleiding voor de modellen TVC-BIR6-MR(-P) en TVC-BIR6-HR(-P). Dit document beschrijft een standaardinstallatie.

De camera bestaat uit de volgende onderdelen:

- Camera met voedings- en video-uitgangskabels
- Zonwering

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina's 3, 6 en 9 tijdens het uitvoeren van de installatieprocedures voor de camera.

Installatie

Gebruik de montagesteun tijdens het installeren van de camera.

U installeert de camera als volgt:

1. Gebruik de bevestiging als sjabloon, plaats deze waterpas tegen het montageoppervlak en markeer de positie van de bevestigingsgaten.
2. Boor en prepareer volgens alle plaatselijke voorschriften de bevestigingsgaten.
3. Maak de bevestiging stevig vast aan het montageoppervlak met het juiste bevestigingsmateriaal.
4. Dicht indien nodig alle bevestigingsgaten goed af zodat er geen vocht in het montageoppervlak kan doordringen.

5. Schroef de camera op de montagebeugel. Controleer of de camera stevig vastzit aan de beugel.
6. Sluit een 75 ohm coaxiale videokabel aan op de videokabel van de camera en sluit een 12 VDC of 24 VAC voeding aan op de voedingskabel.
7. Pas de camerapositie en de beeldhoek aan naar wens.
8. Gebruik eventueel een schroevendraaier met een platte kop om eerst de zoomstand en vervolgens de scherpstelling in te stellen (Afbeelding 3 op pagina 9).

Specificaties

Voedingseenheid 24 VAC / 12 VDC

Spanning	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR UIT) 590 mA (IR AAN) TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR UIT) 630 mA (IR AAN)
Stroomverbruik	TVC-BIR6-MR(-P): 7,08 W max. TVC-BIR6-HR(-P): 7,56 W max.
Gewicht (netto)	TVC-BIR6-MR(-P): 950 g (2,04 lb.) TVC-BIR6-HR(-P): 1150 g (2,53 lb.)
Afmetingen (D × H × L)	TVC-BIR6-MR(-P): 76 x 180 x 190 mm (2,99 x 7,09 x 7,47 inch) TVC-BIR6-HR(-P): 88 x 192 x 206 mm (3,5 x 7,56 x 8,09 inch)

Informacje podstawowe

Niniejszy dokument to kieszonkowy przewodnik dla modeli TVC-BIR6-MR(-P) i TVC-BIR6-HR(-P) kamery TruVision Bullet IR. Przewodnik ten opisuje procedurę standardowej instalacji.

Kamera składa się z następujących elementów:

- Kamera z przewodem zasilającym i przewodem wyjścia wideo
- Osłona przeciwsłoneczna

Aby przeprowadzić konfigurację kamery, zapoznaj się z rysunkami na stronach 3, 6 i 9.

Instalacja

Podczas montażu kamery należy użyć uchwyty mocującego.

Aby zainstalować kamerę:

1. Korzystając z uchwyty mocującego jako wzoru, umieść go poziomo przy powierzchni montażowej i zaznacz pozycję otworów montażowych.
2. Zgodnie z lokalnymi przepisami wywierć i przygotuj otwory montażowe.
3. Przymocuj uchwyt do powierzchni montażowej za pomocą odpowiednich wkrętów.
4. W razie potrzeby uszczelnij odpowiednio wszystkie otwory montażowe, żeby zapobiec dostawaniu się wilgoci do wnętrza powierzchni montażowej.

5. Przykręć kamerę do uchwyty mocującego. Sprawdź, czy kamera jest mocno przymocowana do uchwyty.
6. Podłącz 75 omowy koncentryczny kabel wideo do kabla wideo oraz zasilacz prądu stałego 12 VDC lub prądu zmiennego 24 VAC do kabla zasilania.
7. Jeśli to konieczne, dopasuj położenie oraz kąt ustawienia kamery.
8. Jeżeli to konieczne, za pomocą płaskiego śrubokręta dokonaj najpierw regulacji powiększenia, a następnie ostrości (rysunek 3 na stronie 9).

Dane techniczne

Zasilacz	24 VAC/12 VDC
----------	---------------

Natężenie	<p>TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (oświetlenie podczerwieni WYŁĄCZONE) 590 mA (oświetlenie podczerwieni WŁĄCZONE)</p> <p>TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (oświetlenie podczerwieni WYŁĄCZONE) 630 mA (oświetlenie podczerwieni WŁĄCZONE)</p>
Zużycie energii	<p>TVC-BIR6-MR(-P): Maks. 7,08 W</p> <p>TVC-BIR6-HR(-P): Maks. 7,56 W</p>
Waga (netto)	<p>TVC-BIR6-MR(-P): 950 g</p> <p>TVC-BIR6-HR(-P): 1150 g</p>

Wymiary
(G × W × D)

TVC-BIR6-MR(-P):
76 x 180 x 190 mm

TVC-BIR6-HR(-P):
88 x 192 x 206 mm

Descrição geral

Este é o Guia Rápido da Câmara TruVision Bullet IR, modelos TVC-BIR6-MR(-P) e TVC-BIR6-HR(-P). Este guia descreve uma instalação standard.

A câmara inclui os seguintes elementos:

- Câmara com cabos de alimentação e saída de vídeo
- Protector de sol

Consulte as figuras nas páginas 3, 6 e 9 ao realizar procedimentos de configuração da câmara.

Instalação

Ao instalar a câmara, utilize o suporte de montagem.

Para instalar a câmara:

1. Utilizando o suporte como modelo, coloque-o nivelado na superfície de montagem e marque a posição dos orifícios de montagem.
2. Cumprindo todos os códigos locais, abra e prepare os orifícios de montagem.
3. Fixe o suporte com segurança à superfície de montagem, utilizando os parafusos correctos.
4. Se necessário, proceda à vedação de todos os orifícios de montagem para que nenhuma humidade possa penetrar na superfície de montagem.

5. Aparafuse a câmara ao suporte de montagem. Certifique-se de que a câmara está firmemente afixada ao suporte.
6. Ligue um cabo de vídeo coaxial de 75 ohm ao cabo de vídeo, e ligue uma fonte de alimentação de 12 VDC ou 24 VAC ao cabo de alimentação.
7. Regule a posição e o ângulo da câmara, conforme necessário.
8. Se necessário, utilize uma chave de parafusos de lâmina chata para regular primeiro o zoom e depois a focagem (Figura 3 na página 9).

Especificações

Fonte de alimentação	24 VAC/12 VDC
-------------------------	---------------

Corrente	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR DESLIGADO) 590 mA (IR LIGADO) TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR DESLIGADO) 630 mA (IR LIGADO)
----------	--

Consumo de energía	TVC-BIR6-MR(-P): 7,08 W máx. TVC-BIR6-HR(-P): 7,56 W máx.
--------------------	--

Peso (líquido)	TVC-BIR6-MR(-P): 950 g (2,04 lb) TVC-BIR6-HR(-P): 1150 g (2,53 lb)
----------------	---

Dimensiones (P x A x C)	TVC-BIR6-MR(-P): 76 x 180 x 190 mm (2,99 x 7,09 x 7,47 pol) TVC-BIR6-HR(-P): 88 x 192 x 206 mm (3,5 x 7,56 x 8,09 pol)
----------------------------	---

Обзор

Этот документ представляет собой карманное руководство камеры TruVision Bullet IR для моделей TVC-BIR6-MR(-P) и TVC-BIR6-HR(-P). В данном руководстве описана стандартная установка.

Камера состоит из перечисленных ниже компонентов.

- Камера с кабелями питания и видеовыхода
- Защита от солнца

Для установки камеры используйте рисунки, приведенные на стр. 3, 6 и 9.

Установка

При установке камеры используйте монтажный кронштейн.

Установка камеры.

1. Используя основу в качестве шаблона, поместите камеру на уровне монтажной поверхности и отметьте места, где должны быть расположены крепежные отверстия.
2. Соблюдая местные нормативы, просверлите и подготовьте крепежные отверстия.
3. Закрепите основу на монтажной поверхности с помощью соответствующего крепежа.
4. При необходимости загерметизируйте все монтажные отверстия, чтобы избежать попадания влаги вглубь несущей поверхности.

5. Закрепите камеру на монтажном кронштейне. Убедитесь в том, что камера надежно закреплена на кронштейне.
6. Подсоедините коаксиальный видеокабель (на 75 Ом) к видеокабелю, а источник питания (на 12 В постоянного тока или 24 В переменного тока) к кабелю питания.
7. Выберите нужное положение камеры и требуемый угол обзора.
8. При необходимости воспользуйтесь отверткой с плоским лезвием, чтобы сначала настроить масштаб, а затем фокус (рис. 3 на стр. 9).

Характеристики

Источник питания	24 В переменного тока/12 В постоянного тока
------------------	---

Ток	TVC-BIR6-MR(-P): 180 мА (инфракрасные светодиоды ВЫКЛЮЧЕНЫ) 590 мА (инфракрасные светодиоды ВКЛЮЧЕНЫ) TVC-BIR6-HR(-P): 180 мА (инфракрасные светодиоды ВЫКЛЮЧЕНЫ) 630 мА (инфракрасные светодиоды ВКЛЮЧЕНЫ)
-----	--

Потребляемая мощность	TVC-BIR6-MR(-P): 7,08 Вт (макс.)
	TVC-BIR6-HR(-P): 7,56 Вт (макс.)

Вес нетто	TVC-BIR6-MR(-P): 950 г (2,04 фунта)
	TVC-BIR6-HR(-P): 1150 г (2,53 фунта)

Габариты (В × Г × Д)	TVC-BIR6-MR(-P): 76 x 180 x 190 мм (2,99 x 7,09 x 7,47 дюйма)
	TVC-BIR6-HR(-P): 88 x 192 x 206 мм (3,5 x 7,56 x 8,09 дюйма)

TR

Genel Bakış

Bu, TVC-BIR6-MR(-P) ve TVC-BIR6-HR(-P) modelleri için, TruVision Bullet IR Kamera Cep Kılavuzudur. Bu kılavuz, standart kurulumu anlatmaktadır.

Kamera aşağıdakilerden oluşur:

- Güç ve video çıkış kablolu kamera
- Güneşlik

Kamera ayar prosedürlerini gerçekleştirirken, 3, 6 ve 9. sayfadaki resimlere bakın.

Kurulum

Kamerayı kurarken, lütfen montaj aparatını kullanın.

Kamerayı kurmak için:

1. Montaj parçasını şablon olarak kullanmak suretiyle, onu montaj yüzeyine karşı aynı seviyeye yerleştirin ve montaj deliklerinin konumunu işaretleyin.
2. Tüm yerel kodları takip ederek, matkapla delin ve montaj deliklerini hazırlayın.
3. Montaj parçasını uygun bağlantı elemanları ile montaj yüzeyine sağlam bir şekilde bağlayın.
4. Gerekirse, montaj yüzeyine nem sızmayacak şekilde tüm montaj deliklerini yalıtın.
5. Kamerayı montaj aparatına vidalayın. Kameranın bağlantı aparatına sıkıca tutturulduğundan emin olun.
6. 75 ohm değerindeki koaksiyel görüntü kablosunu görüntü kablosuna, 12 VDC veya 24 VAC güç kaynağını da güç kablosuna bağlayın.

7. Kamera konumunu ve açısını gereken şekilde ayarlayın.
8. Gerekirse, önce zoomu ayarlamak için düz uçlu bir tornavida kullanın, sonra fokusu ayarlayın (Bkz. 9. sayfadaki Şekil 3).

Teknik özellikler

Güç kaynağı	24 VAC/12 VDC
Akım	TVC-BIR6-MR(-P): 180 mA (IR KAPALI) 590 mA (IR AÇIK) TVC-BIR6-HR(-P): 180 mA (IR KAPALI) 630 mA (IR AÇIK)

Güç tüketimi	TVC-BIR6-MR(-P): 7,08 W maks. TVC-BIR6-HR(-P): 7,56 W maks.
Ağırlık (net)	TVC-BIR6-MR(-P): 2,04 lb. (950 g) TVC-BIR6-HR(-P): 2,53 lb. (1.150 g)
Boyutlar (D x Y x U)	TVC-BIR6-MR(-P): 2,99 x 7,09 x 7,47 in. (76 x 180 x 190 mm) TVC-BIR6-HR(-P): 3,5 x 7,56 x 8,09 in. (88 x 192 x 206 mm)

**Legal / Rechtliche Angaben /
Información legal /
Informations légales / Note
legali / Juridisch /
Informacje prawne /
Informação legal /
Нормативно-правовые
аспекты / Yasal**

Copyright:

© 2012 UTC Fire & Security. All rights reserved.

Trademarks and patents:

Interlogix and TruVision brand and logo are trademarks of
UTC Fire & Security.

Other trade names used in this document may be trademarks or
registered trademarks of the manufacturers or vendors of the respective
products.

Manufacturer:

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, USA

Authorized EU manufacturing representative:

UTC Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands

Certification:**FCC compliance: Class B**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

European Union directives:

12004/108/CE (EMC directive): Hereby, UTC Fire & Security declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EC.



2002/96/CE (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.

Contact information:

For contact information, see www.interlogix.com or www.utcssecurityproducts.eu.

